



▲香港機管局行政總裁許漢忠（右）及芝加哥航空局局長安杜尼奴（左）簽署諒解備忘錄。左二為芝加哥市長戴里

香港芝加哥締結姊妹機場

香港機場管理局與美國芝加哥航空局昨日簽署諒解備忘錄，兩機場締結為姊妹機場。備忘錄由機管局行政總裁許漢忠及芝加哥航空局局長安杜尼奴在香港簽署。芝加哥市長戴里見證了簽署儀式。

許漢忠表示，這份備忘錄有助推動兩地機場在機場管理及顧客服務方面攜手合作。「香港國際機場與奧哈國際機場都是首屈一指的航空門戶。兩個機場有很多相似之處，可以互相借鑑。這項協議將促使雙方建立更緊密的關係，並交換機場管理心得，讓大家符合甚或超越旅客期望。這有助鞏固香港國際機場領先的國際及區域航空樞紐地位，以及加強我們的內地首選門戶角色。」

芝加哥航空局局長安杜尼奴說：「在戴里市長的支持下，我們能夠與香港機場管理局建立新的夥伴關係，感到非常榮幸。雙方簽署備忘錄，顯示兩地機場將在各方面通力合作，從而推動香港與芝加哥的商務、貿易、旅遊及文化交流。隨着國泰航空於9月開辦往來奧黑爾與香港的客運航班，兩地的夥伴關係將日趨緊密。」

這是香港國際機場第二次就締結姊妹機場簽訂備忘錄，簽署

的雙方同意日後在多個範疇合作，促進這兩個全球極為繁忙的機場，在航空及其他相關業務上建立更緊密的互惠關係，例如雙方將交流顧客服務經驗，以及分享關於新科技的資訊。香港國際機場的第一份姊妹機場諒解備忘錄，是去年與北京首都國際機場簽署。

香港國際機場去年客運量達5100萬人次，貨運量達410萬噸。現時有超過95家航空公司在香港國際機場營運航班，連接全球約160個航點，當中約45個位於中國內地。

芝加哥航空局負責管理奧哈國際機場及中途國際機場。兩個機場組成全球其中一個最大及最繁忙的機場體系。奧哈國際機場是美國中西部及伊利諾伊州最大的機場，每年的客運量約6700萬人次，貨運量約157萬噸，連接全球近200個城市。

國泰將每日一班直飛芝加哥

目前往來香港國際機場及奧哈國際機場的客機及貨機航班，分別為每周14班及40班。國泰航空公司曾宣布，由今年9月份起，每天將營運一班不停站客機前往芝加哥。

南航重新考慮燃油對沖 去年盈利58億人民幣增近17倍

申購貨機

南方航空（01055）副總經理兼財務總監徐杰波昨日表示，面對油價上升，公司已準備重新進行燃油套期保值交易，已草擬方案提交予國資委備案。但他指出，在新的套期規定下，燃油對沖的空間不大，公司會通過燃油附加費彌補逾七成的燃油成本增幅。另外，董事總經理譚萬庚表示，正向中央政府申請再購入6架新貨機，但未回應與海外公司合資貨運業務的計劃。

南航去年純利增長近17倍，達57.95億元（人民幣，下同），不派末期息。油價升溫仍然是南航最主要的經營成本壓力來源，特別是該公司去年未有進行燃油套期保值，令外界擔心其無法有效鎖定成本，令利潤被分薄。在航油價格和運量同時上升因素推動下，南航在2010年的航油成本按年大增43.3%，至234.92億元，足佔總經營開支的33.2%。

申請再購6架新貨機

在2010年，南航須以中國現貨市場價格在國內購買大部分的航油，因爲該公司是主營國內航線。徐杰波表示，此做法是源於不少央企在8年在套期保值交易上損手，國資委隨後收緊套期保值規定，而南航亦因此在過去兩年停止航油對沖的套期保值交易，主要以燃油附加費彌補油價波動影響。

不過，他透露今年會稍爲改變策略，因爲國資委在去年底推出新的套期規定，南航亦已因此重新考慮燃油對沖。該公司已再次修改本身的套期規定，並交予董事會通過，準備將草擬方案提交予國資委後，就會根據燃油價格變化進行對沖交易。

僅一成燃油可作對沖

然而，他補充道，今後進行的套期合約保值意義會更大，交易量會受限制，合約的年期



▲南航今年8月將接收首架A380，加速公司國際化。左起：財務部總經理盧宏業、徐杰波、董事長司獻民、譚萬庚 本報攝

亦會較短，與以往有所不同。值得注意的是，根據新的套期規定，該公司只可爲國際航線回程部分的油量進行對沖，每年用量僅約35萬噸至40萬噸，只佔整體用量的10%，而合約期亦不可超過12個月。

南航去年收入大增39.6%，達到764.95億元，當中相當部分是來自燃油附加費收入。因應客運量上升，該公司燃油附加費收入大升1.81倍，達到55.83億元，確保公司維持可觀收益率。雖然外界估計該公司去年第四季息稅前利潤率僅5%，顯著低過第三季17%，但徐杰波表示，公司能透過燃油附加費抵銷75%至85%的成本增幅。

客運收入687億佔89.8%

客運業務仍是南航最大收入來源，客運收入達到687.04億元，佔總經營收入的89.8%。其中，國內客運收入達到581.55億元，大升37.1%，但佔客運收入比率回落至84.7%。國際航線和港澳台航線佔客運收入比率則分別微升至13.1%和2.2%。

總經理譚萬庚稱，公司今年8月會新接收首架A380飛機，有利以寬體飛機帶動南航國際化，不擔心該飛機會增加經營壓力，但未透露A380實際航點，有指他曾透露該飛機會用

在北京航線上。該公司亦預期，旗下機隊今年年底將有461架航機，期內會引入55架新機，引退16架舊機，涉及資本開支約204億元人民幣。

另外，南航去年貨運收入達到54.37億元，按年大增86.9%，佔整體比率已升至7.1%。譚萬庚表示，正向中央政府申請再購入6架新貨機，壯大貨機隊規模。該公司去年接收5架新貨機，今年再有1架，年底時將有8架全貨機。不過，對於國航（00753）和東航（00670）分別與海外的貨運航空公司合作，譚萬庚未有正面回應南航同類型的合作問題。

南航股價昨日收報3.38元，跌4%。

南航去年業績摘要（單位：人民幣）

| 項目 | 2010年 | 2009年 | 變幅 |
|---------|---------|---------|---------|
| 總收入 | 764.95億 | 584.02億 | +39.6% |
| 總營運開支 | 706.85億 | 553.51億 | +27.7% |
| 燃油成本 | 234.92億 | 163.9億 | +43.3% |
| 燃油附加費收入 | 55.83億 | 19.86億 | +181.1% |
| 經營利潤 | 62.86億 | 14.4億 | +336.5% |
| 純利 | 57.95億 | 3.3億 | +1656% |
| 末期息 | 0 | 0 | - |

國泰減少來往日本航班

日本核輻射危機陰雲揮之不去，多家航空公司近日分別公布削減本港至日本航班安排。國泰航空（00293）昨日宣布，下月開始減少8班來往日本的航班，爲期兩周。香港航空宣布，已暫時轉用運力較小的客機營運東京航線，並將全面停飛札幌。日本航空則全面暫停本港至東京成田機場航班，但羽田機場航線則不受影響。

日本是港人外遊熱點，日本航線是航空公司重要的收入來源，因此業界普遍不願貿然長期停飛日本航線。而在今次減班安排中，大都以4月中旬至月底爲限。不過，撤僑浪潮之後，從日本出發航班的客量難免回落，赴日客量亦不振，航空公司必須盡快採取相應調整。

國泰收益管理部總經理歐永棠表示，會繼續

減班安排以4月底為限

該公司目前每天運作7班航班來往東京，但由4月1日至4月15日，會暫時減少8班來往日本的航班，包括5班東京航班。屆時，該公司每天會運作4班香港至東京、5班東京至香港、4班香港至大阪、3班大阪至香港，以及每天2班來往名古屋的航班。不過，來往福岡及

札幌的航班則如常運作。該公司稱，假如客量短期改善，可能會轉用較大機型執飛。

另外，香港航空宣布維持每日1班東京航線，但會在4月10日開始，將執飛客機由A330轉爲運力較小的波音737，每班機約減少100個座位。另外，札幌航線會在4月3日至8日期間陸續停航。該公司發言人表示，公司將緊接在4月中新增布吉和沙巴兩個航點，並會運力較大的客機營運峇里島和上海浦東航線，同時會在5月加密新加坡航線班次。

日航周一則已公布一系列赴日航班新安排，原先每日1班來往香港至東京航班，將於4月7日開始暫停營運，直至4月28日，涉及航班編號爲JL735、JL736。不過，香港至東京羽田航線則會正常營運。

日60港口恢復運作

英國老牌船務代理——英之傑船務服務公司日前透過公司網站，對外公布日本大地震後至今，已經有60個港口或碼頭已初步恢復運作，目前尚有3個局部開放，5個仍關閉。

英之傑船務服務業務遍布全球，但重心是在歐亞地區，客戶衆多，對船掛港特別敏感，該公司日本分公司自大地震、核災後，第一時間搜集日本港口與碼頭、物流設施損毀情況信息，並在網站上公布，是少數船務代理公司能憑一己之力，對客戶極爲關心的基礎設施進行第一時間報道。該公司以統計表的方式在網上公布，讓貨主、客戶一目了然，知道實際情況來決定自己業務。即使地震後2周有多，該網站上又再列新表，把港口碼頭重新開放時間、地點和作業範圍，用表方式列出，盡量予客戶方便，很有參考價值和實時意義。

兩班輪公司停靠橫濱港

橫濱港一位港務經理昨日表示，迄今

爲止，已有兩家班輪公司停靠該港，主要是日本北部核電站核輻射影響。他未有透露船公司的名字，但強調取消掛港不影響碼頭裝卸作業。但大多數國際航運公司昨日就旗下船舶會否繼續到日本港口掛靠，接受傳媒訪問中表示，原有船期和航班維持不變。

馬士基航運表示，該公司在日本聘請一家專業公司來檢測及量度在東京、橫濱港口進出貨櫃是否有輻射。另在東京港的南明奈一本牧碼頭安裝了檢測的掃描裝置。至今未有檢測出含有「過度」輻射物貨櫃。馬士基航運已經通知旗下船舶不要進

香港上市公司業績公布日期

| 3月30日 | 00760 | 明日國際 | (未) | 08225 | 萬全科技藥業 | (未) |
|-------|----------|------|------|-------|----------|-----|
| 00027 | 銀河娛樂 | (未) | | 08233 | 中國基建設 | (未) |
| 00033 | 十友控股 | (未) | | 08253 | 天元鋁業 | (未) |
| 00036 | 遠東控股 | (未) | | 08258 | 西北實業 | (未) |
| 00056 | 聯合地產(香港) | (未) | | 08270 | 中國聯盛 | (未) |
| 00069 | 香格里拉(亞洲) | (未) | | 3月31日 | | |
| 00074 | 長城科技 | (未) | | 00034 | 九龍建業 | (未) |
| 00076 | 南海石油 | (未) | | 00067 | 旭光 | (未) |
| 00079 | 世紀建業 | (未) | | 00098 | 興發鋁業 | (未) |
| 00110 | 中國長遠 | (未) | | 00154 | 北京發展(香港) | (未) |
| 00119 | 保利香港 | (未) | | 00184 | 激成投資 | (未) |
| 00133 | 招商局中國基金 | (未) | | 00200 | 新濠國際 | (未) |
| 00144 | 招商局國際 | (未) | | 00205 | 財訊傳媒 | (未) |
| 00152 | 深圳國際 | (未) | | 00233 | 銘源醫療 | (未) |
| 00156 | 力寶華潤 | (未) | | 00245 | 中國七星購物 | (未) |
| 00168 | 青島啤酒 | (未) | | 00258 | 湯臣集團 | (未) |
| 00180 | 開達集團 | (未) | | 00263 | 中國雲錫礦業 | (未) |
| 00186 | 嘉城集團 | (未) | | 00265 | 南華集團 | (未) |
| 00190 | 香港建設(控股) | (未) | | 01041 | 福邦控股 | (未) |
| 00191 | 麗新國際 | (未) | | 01043 | 光宇國際 | (未) |
| 00208 | 保利達資產 | (未) | | 01060 | 文化中國傳播 | (未) |
| 00210 | 達美尼國際 | (未) | | 01071 | 華電國際電力 | (未) |
| 00226 | 力寶 | (未) | | 01072 | 東方電氣 | (未) |
| 00229 | 利民實業 | (未) | | 01093 | 中國製藥 | (未) |
| 00271 | 丹楓控股 | (未) | | 01120 | 雅光學 | (未) |
| 00273 | 威利國際 | (未) | | 01129 | 中國水業集團 | (未) |
| 00299 | 中訊軟件 | (未) | | 01139 | 華多利集團 | (未) |
| 00305 | 俊山五菱汽車 | (未) | | 01180 | 匯彩控股 | (未) |
| 00308 | 香港中旅 | (未) | | 01188 | 正道集團 | (未) |
| 00311 | 聯泰控股 | (未) | | 01194 | 中國貴金屬 | (未) |
| 00351 | 亞洲能源物流 | (未) | | 01225 | 隆成集團 | (未) |
| 00360 | 新焦點 | (未) | | 01378 | 中國宏橋 | (未) |
| 00361 | 順龍控股 | (未) | | 01398 | 工商銀行 | (未) |
| 00363 | 上海實業 | (未) | | 01600 | 天倫燃氣 | (未) |
| 00366 | 陸氏集團(越南) | (未) | | 01628 | 禹洲地產 | (未) |
| 00369 | 永泰地產 | (未) | </td | | | |